



大会

Distr.: General
26 July 2013
Chinese
Original: English

第六十八届会议

临时议程* 项目 118

千年首脑会议成果的后续行动

人人过上有尊严的生活：加快实现千年发展目标并推进 2015 年后联合国发展议程

秘书长的报告

摘要

本报告依照大会第 65/1 号决议提交，大会在该决议中请秘书长就落实千年发展目标的进展情况提交年度报告，直至 2015 年，并就如何在 2015 年后进一步推出联合国发展议程提出建议。

要在 2015 年年底之前实现千年发展目标，则务必要作出加倍努力。本报告对迄今取得的进展进行了评估，同时还指出了那些在推动并有可能加速实现各项目标方面获得成功的政策和方案。这些政策和方案包括强调包容性增长、体面就业和社会保护；为各项基本服务提供更多的资源，确保人人都能享有这些服务；加强政治意愿，改善国际政策环境；发挥多利益攸关方的力量。

2015 年后新的时代需要有新的愿景，需要有一个回应性框架。可持续发展所依靠的是经济增长、社会正义和环境管理这三者的统筹兼顾，这必须成为我们的全球指导原则和行动标准。这是一个普遍性议程，需要进行深刻的经济转型，需要构建一个新的全球伙伴关系。还需要包括联合国在内的国际社会采取更加连贯、更为有效的应对措施支持这一议程。在我们向这一新的时代过渡之际，我们

* A/68/150。



需要继续努力，完成以千年发展目标为开端的这项工作，确保用一代人的时间结束极端贫穷。这个 2015 年后框架遵循联合国各项原则，可以将所有人类愿望和需求融为一体，确保人人过上有尊严的生活。

一. 导言

1. 世界在追求尊严、和平、繁荣、正义、可持续性，寻求消除贫穷，现在已经到了前所未有的紧要关头。
2. 2000 年，联合国会员国就未来的宏大愿景达成了一致意见，重申了自由、平等、团结、容忍、尊重地球和分担责任等基本价值观。
3. 这一愿景体现在《千年宣言》(大会第 55/2 号决议)之中，植根于《联合国宪章》，承认有必要开创先河，融汇各种力量，在发展、和平与安全和人权这三条战线上同时向前推进。全球各种挑战，地方解决办法；共同负担，共享成果；这依然是我们为实现共同福祉而采取国际行动所奉行的理念。
4. 《千年宣言》载有各项承诺，其中一条义不容辞的誓言是，不遗余力地帮助所有妇女、男人、女孩和男孩摆脱凄苦可怜和毫无尊严的贫穷状况。这一呼吁本身并不是新的，承诺改善生活标准是联合国宗旨和原则的一部分。呼吁所含的新意是一种可能性，这就是坚信，只要有设定的目标，有形的投资，真实的行动，坚定的政治意愿，国家和人民共同努力，就有可能消除所有形式的贫穷。
5. 千年发展目标体现了这一决心。自从制定这些目标之后，各国政府、合作伙伴以及全世界声势浩荡的各种团体、各界人士都大张旗鼓地行动起来，积极处理贫穷的诸多方面。所有这些努力将人的发展前所未有地推向前进。
6. 在实现千年发展目标方面已经取得了实质性进展，无论是在全球范围内，还是在一些国家，在实现若干具体目标方面也取得了若干成功。然而，在实现所有目标方面，各国国内和国家之间，各个区域之内和区域之间，其前景存在着巨大的差异。有 10 亿多人依然生活在极端贫困之中。有太多的民众严重缺乏保健和教育，在收入、性别、族裔、残疾、年龄和所处地域方面，存在大量的不平等，对进步形成了阻碍。全球经济下滑挥之不去，加之近年来暴力冲突不断，致使贫穷、不平等和排斥现象更形严重。生物多样性丧失，水、旱地和森林退化，气候变化的风险日趋严重，所有这些都可能使我们迄今取得的成就发生逆转，也会妨碍未来进展。
7. 我们务必竭尽全力，争取在 2015 年年底之前实现千年发展目标。这项工作尚未完成，仍须继续努力，确保那些今天仍然处在边缘的人们以及未来世代代享有福祉、尊严和权利。如现有的各项承诺能够得到履行，我们就可以处于十分有利的地位，可以就一项 2015 年后可持续发展普遍议程达成一致意见，并付诸实施。
8. 与此同时，进入新千年以来，世界已发生了急剧的变化。新兴经济大国纷纷涌现；各种新技术正在重新塑造我们的社会；新型人类住区和人类活动增加了对我们地球的压力。无论是富国还是穷国，不平等现象都在增长。

9. 新的时代需要有新的愿景，需要有一个回应性框架。可持续发展所依靠的是经济增长、社会正义和环境管理这三者的统筹兼顾，这必须成为我们的全球指导原则和行动标准。这一框架可以将所有人类愿望和需求融为一体。这一框架为我们提供了一种参照，借以采取相辅相成的办法，应对各种全球性挑战。简言之，可持续发展是通向未来之路。

10. 挑战依然存在，而且更加复杂，规模更大：我们必须履行我们所作的各种承诺，满足世界人民的各种愿望；我们必须同舟共济，努力实现《宪章》和《千年宣言》的梦想。我们这一代是有史以来第一代有资源有知识，能够消除极端贫穷，能够将我们的地球引入可持续轨道而不致为时过晚。

11. 向可持续发展过渡绝不意味着对消除贫穷方面的承诺打任何折扣。正如 2012 年在巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展大会成果文件(大会第 66/288 号决议)所强调指出，消除贫穷是可持续发展的一个不可或缺的必要条件。这事关基本正义，事关人权。这也是一个历史性机遇。如果我们是消除贫穷的一代，那么就不要让这根本性使命有任何拖延，不要面对这一任务畏缩不前。当今世界物质极大丰富，科学技术突飞猛进，在这样一个世界里，任何人，无论身处何地，都不应当被抛在后面。任何人都不应当遭受饥饿，住无所居，不应当没有干净用水，没有环境卫生，都不应当遭受社会和经济排斥，不应当得不到基本保健服务和教育。这些都是人权，构成了体面生活的根基。

12. 武装冲突，暴力，不安全，不公正，有如此种种现象存在，就不可能取得进步，有了进步也不可能持久。这些弊端的根源往往是在社会和经济方面人民遭受剥夺，存在种种不平等。同样的道理，贫穷也可能是孕育不稳定的温床，是不稳定的先兆。我们知道，弘扬人权和使人民免于恐惧与匮乏，这两者之间密不可分；对于这一基本原理我们务必要花更大的气力，付诸实践。

13. 本报告旨在动员起更为广泛的力量，消除贫穷，实现可持续包容性增长。在国家殿堂中，我们需要有远见卓识、勇敢无畏的领导，在整个世界，我们需要负责任的企业界和民间社会参与其中。使我备受激励的是，2012 年启动了一项由联合国领导的进程，这是一场充满活力的全球对话，讨论在千年发展目标的基础之上拟定一项新的发展议程，探讨这项议程所包含的优先事项。在近百个国家展开了一系列全球、区域和国家磋商，通过社交媒体平台，有 100 多万人分享了对“他们希望的世界”的看法。对于那些表达希望与期待、提出想法和建设性批评意见的人，我深表敬意。联合国坚定承诺，不仅仅要听取这些声音，而且对于我们听到的，学到的，还要采取行动，推而广之。

14. 在拟定新的议程过程中，会员国还可以受益于一系列令人颇受启发的报告，其中载有种种颇有洞察力的见解。由印度尼西亚总统苏希洛·班邦·尤多约诺、利比里亚总统埃伦·约翰逊-瑟利夫和大不列颠及北爱尔兰联合王国首相大

卫·卡梅伦担任共同主席的秘书长 2015 年后发展议程高级别知名人士小组发出呼吁，进行经济和体制转型性重大变革：建立新的全球伙伴关系，开展一场数字革命，以监测进展情况，加强问责。

15. 联合国可持续发展解决方案网络、全球契约、联合国系统 2015 年后联合国发展议程工作组、联合国区域委员会以及我们在民间社会和学术界伙伴所提交的报告，为未来各项进程的拟定和所涉内容提供了重要投入和建议。

16. 在这些投入中，共同之处远远超过了分歧。确实，完全可以看到一个新的可持续发展议程已初具轮廓：即具有普遍性，同时又照顾到具体国家和区域的复杂性、需求和能力；有宏伟胆识，而设计简约；集经济、社会和环境层面于一体，同时把重中之重放在消除贫穷和减少不平等之上；保护地球、生物多样性、水和土地；立足于权利，特别重点关注妇女、青年和处于边缘的群体；积极谋求新的和创新性伙伴关系；对数据采取开拓性办法，建立严格的问责机制，以此作为辅助手段。以这一远大愿景为指导，遵循联合国可持续发展大会的号召，可以制定一组以可持续发展为核心的为数有限的目标，其中包括当前挑战和新议程优先事项，用于指导我们需要的转型工作。

17. 本报告审视了我们目前的现状，探索了我们应当选择的道路——首先是到 2015 年年底之前所余时间，第二，2015 年年底之后。作为对会员国讨论和谈判的参考，我谨提出我们从千年发展目标中所获经验教训之我见，并提出一些在绘制未来蓝图过程中可予参考的一些内容。随着 2015 年这关键一年即将到来，我期待一场富有成效的磋商和辩论。

18. 我们都知道，在这个世界上，种种风险，种种危难，充斥着日常生活。但与此同时，有科学技术，更有我们的辛勤劳动，为共同进步锲而不舍，使得奇妙的潜力成为现实。我担任秘书长已有六年半，据我的所见所闻，我坚信，我们有领导，有信心，有勇气，可以解决种种短期不确定因素，也可以抓住机遇，实行长期变革。以此充满希望、信心坚定的精神，我向联合国会员国提出本报告。

二. 实现千年发展目标，加速进展

19. 千年发展目标是我们对世界上最贫穷、最易受伤害者所作承诺。千年发展目标成功地将人放在发展议程的核心位置。

20. 我们取得了显著的进展。许多国家——包括一些最贫穷国家——将其政策和资源与千年发展目标相结合，取得了前所未有的进步。无论是在总体水平上，还是按具体国家来看，千年发展目标中若干至关重要的具体目标已经实现，或将在 2015 年年底之前实现。即使在最贫穷国家，也取得了长足进步。

21. 然而，进步依然不够，而且甚不均衡。农村地区和边缘化群体几乎在所有目标和具体目标方面依然落在后面。处于或刚刚摆脱冲突、灾害或不稳定局面的国家面临各种重大挑战。此外，经济和金融危机使各项工作更为复杂，包括为官方发展援助增加了压力。

22. 尽管如此，仍在取得进展。2013 年千年发展目标报告强调指出，尽管存在各种挑战与不足，由千年发展目标所体现的议程依然具有巨大动力，催生集体行动，以获得更快的效果。

A. 我们在千年发展目标方面现况如何？

23. 在全球一级，贫穷和饥饿大幅度减少。在发展中区域，每天生活费不足 1.25 美元的人口比例减少了一半以上，由 1990 年的 47% 减至 2010 年的 22%，其中大部分居住在农村地区。不过，这一进展发生在几个为数不多的大国，主要是中国和印度。此外，尽管减贫目标已经实现，但仍有 12 亿人生活在极端贫穷之中。例如，尽管撒哈拉以南非洲近来经济增长强劲，贫穷率下降，但生活贫穷的人数仍在增长，而且该区域仍然容易遭受各种冲击，可能致使取得的成果被快速吞噬。

24. 到 2015 年使饥饿人口比例减半这一目标可望实现。发展中区域营养不良的人口比例由 1990-1992 年的 23.2% 降至 2010-2012 年的 14.9%。不过，每八个人中有一个长期营养不良，每四个儿童中有一个由于营养不良而发育迟缓。

25. 我们在履行让所有儿童都能上学这一承诺方面，有失败的风险。2000 年至 2011 年期间，无法上小学的儿童由 1.02 亿降至 5 700 万。但过去五年来，进展速度大大放慢。如若不加倍努力，普及初等教育这一目标似乎难以实现，尤其是在受冲突影响的国家。全世界失学儿童有一半是在撒哈拉以南非洲，其中最贫穷家庭的儿童和青少年差距最大。我们需要作出更大的努力，提高教育质量，提供终生学习机会，特别是针对女孩和妇女、少数民族、残疾人以及生活在受冲突影响地区、农村地区或城市贫民窟的儿童。

26. 妇女和女孩是发展的主要动力。然而，实现性别平等和妇女权利难度仍然很大。在许多发展中国家，女孩被剥夺了接受初等教育的权利。妇女在非农业部门就业有所增长，但与男子相比，就业机会往往缺乏保障，社会福利也较少。无论是在公共部门，还是在私营部门，妇女都仍然没有机会影响那些与其生活相关的决策。基于性别的暴力侵犯了妇女和女孩的权利，阻碍发展，是对我们人类的一种侮辱。

27. 尽管在全球和许多国家取得了重大进展，但是，仍需再次作出承诺，以改善妇女儿童的健康和生活状况。在 1990 年至 2011 年期间，五岁以下儿童死亡率下降了 41%，这是一项巨大的成就，但与减少三分之二这一目标相比，仍然相去甚

远。过去 20 年来，孕产妇死亡率下降了 47%，这也是一项重大成就，但仍然远远落后于 75% 这一目标。需要加紧努力，援助那些最为脆弱的妇女和儿童，确保他们的性健康和生殖健康以及生殖权利，这包括充分获得基本保健服务以及性和生殖教育。

28. 过去十年来全球新的艾滋病毒感染下降了 21%，近 1 000 万艾滋病毒感染者获得拯救生命的抗逆病毒治疗。2005 至 2011 年期间，扩大了治疗和预防，使与艾滋病相关的死亡下降了 25%。尽管如此，每年仍新增 2 500 万感染病例，在世界许多地方，数以百万计的人无法得到治疗。过去十年中，全球疟疾死亡率下降了 25%，拯救了约 1 100 万人的生命。1995 年至 2011 年期间，有 5 100 万结核病患者获得成功治疗，拯救了 2 000 万人的生命。

29. 确保环境可持续性方面的一些目标已经实现：改善水资源这一目标已提前完成，过去十年来，二亿贫民窟居民获得了改良水源和改良卫生设施、长期住房和足够的生活空间，这一数字是目标的两倍。此外，1990 年至 2011 年期间，19 亿人获得了厕所、抽水马桶和其他改良卫生设施。但是，随着快速城镇化和人口增长，贫民窟居民的人数也在不断增加。有 25 亿人缺乏改良环境卫生，还有 10 亿人露天排便，这是造成疾病的一个持久性来源。

30. 在所有国家，由于气候变化带来种种巨大而又紧迫的挑战，因此，实现关于确保环境可持续性的目标 7 依然是一项艰巨的任务。二氧化碳排放比 1990 年增加了 46%。二氧化碳在大气层中的密度已经超过百万分之 400，这是数百万年来未曾有过的水平，威胁到地球的生存。

31. 生物多样性快速丧失。淡水资源正在枯竭，鱼类遭到过度捕捞。土地退化和荒漠化，海洋酸化，物种和森林丧失，所有这一切都在以惊人的速度发生。

32. 据即将发表的千年发展目标差距工作队 2013 年报告，在建立促进发展全球伙伴关系方面没有取得预期进展。2000 年以后，官方发展援助有了可喜的增加，但近两年提供援助有所下降。许多国家债务大幅度减免，但对于一些低收入国家来说，偿债负担过重，难以承受。在改善许多发展中国家市场准入方面，进展缓慢，“贸易援助”没有免于官方发展援助的减少所造成的影响。在连通性方面取得了可喜的进展，但是，在发达区域和发展中区域之间依然存在相当大的数字鸿沟。

B. 哪些政策和方案是取得进展的最佳驱动力？

33. 至关重要的是要知道哪些政策和方案是行之有效的，哪些不是。十多年的经验为我们揭示了许多道理。强有力的国家自主权，管理有方的政策，辅之以所有层面合作伙伴协调有致的支持，这些是千年发展目标取得进展的基础。有推动强劲和包容性经济增长的政策，同时还有各种措施改进穷人和受排斥者获得高质量

基本服务的机会，这种做法在许多国家获得成效。在拟定和实施这些政策方面，我们学到了很多。将我们学到的东西应用到实践之中，这对于我们在剩余的时间中更加快速地取得进展来说，至关重要。

强调包容性增长、体面就业和社会保护

34. 具有体面就业和体面工资的包容性增长已证明是实现千年发展目标，特别是关于消除极端贫穷和饥饿的目标 1 的先决条件。东亚取得了强有力的进展，拉丁美洲和非洲一些国家也将经济增长和再分配政策成功地结合起来。

35. 对公共卫生系统、疾病防治、教育、基础设施和农业生产领域进行定向投资，在实现千年发展目标和推动经济增长方面发挥了重要作用。这些措施共同发挥协同增效作用，因而在综合发展方案方面极为有效。针对穷人和边缘化家庭的现金转移也推动了千年发展目标的进展。

36. 在东亚，在农业部门进行的改革使数以亿计的人摆脱了极端贫穷。该区域许多国家政府还采取了各项政策，增加社会开支，扩大社会保护，提高最低工资水平。

37. 推动农村就业的各项政策证明在减贫、粮食消费、用于教育和健康的家庭开支、减少债务和创造财富等方面产生了积极的成果。

38. 此外，拉丁美洲和东南亚开展了一些方案，将增加粮食生产和分配同技能培训、小额金融、土地分配和营养教育等方案结合起来，对儿童死亡率和孕产妇健康产生了积极影响。

为基本服务划拨更多资源并确保人人都能享有这些服务

39. 为了加速教育方面的进展，一些国家取消了学费，减少了上学的直接费用。在非洲和中东，制定了各种政策，向孤儿和其他脆弱儿童分发了领取校服和书本的证券。在亚洲，一些国家扩大了津贴方案并设立了为少数民族学生提供财政支持的机制。

40. 在西非，除了基础设施投资之外，还开展了女性识字运动，以克服农村地区对女孩接受教育的抵制，因而，女孩小学入学率大幅度增长。

41. 在一些国家，扩大了小学入学机会，同时还解决性别差距问题。如果能够克服根深蒂固的性别方面的不利因素，特别是在那些依然盛行早婚的国家，那么到 2015 年就能够实现性别均等的目标。

42. 撒哈拉以南非洲国家在全国范围内启动助产士方案，培训并部署了数以万计的一线卫生工作者，以在降低孕产妇和儿童死亡率方面加速取得进展。

43. 改进国家战略，同时增拨财政资源，这种做法在许多国家促成了卫生领域千年发展目标的更快进展。全球抗击艾滋病、结核病和疟疾基金、全球疫苗和

免疫联盟和美国总统艾滋病紧急救援计划发挥了重要作用，推动了各国所作努力。

44. 向公共保健部门进行人力投资和物质基础设施投资，这在南亚收到成果，在那里，病人可以就近免费获得服务。

45. 撒哈拉以南非洲一些国家向妇女和儿童普及免费高质量初级保健，尤其是这些政策特别注重减少疟疾、肺炎、腹泻和麻疹造成的死亡，快速以更大规模提供经过杀虫剂处理的蚊帐、麻疹疫苗和维生素 A 补充剂，从而降低了儿童死亡率。

46. 在实现水和环境卫生目标方面，国家举措证明是行之有效的。在东南亚，地方政府、地方建设者和社区领导结成合作伙伴，以解决饮用水和环境卫生方面的需求。厕所的提供有了极大改善，促成这一成果的是开展了赋予社区权力的活动，加强了机构，并开展了社区卫生运动。

加强政治意愿并改善国际政策环境

47. 许多现有的全球性挑战需要采取协调一致的全球行动。我非常关切任何威胁到全球发展伙伴关系的动态和趋势，因为这种伙伴关系是千年发展目标框架的核心部分。迫切需要制止和扭转官方发展援助和贸易援助在过去两年的缩减势头，特别是对最不发达国家提供的上述援助。利益攸关方应加强协调并贯彻落实有效提供援助的承诺，同时打击非法资本流动，返还被盗资产并遏制避税和逃税行为。

48. 我敦促世界贸易组织成员加倍努力，以注重发展的方式结束多哈回合贸易谈判，并改善最不发达国家产品享受的免关税和免配额的市场准入。需要进一步努力确保及时减免严重负债的发展中国家债务，从而提高其实现千年发展目标的机会。

49. 还需要在各国政府、制药公司、研究机构及慈善组织之间建立更强大的伙伴关系，使公共卫生设施能够提供更负担得起和更容易获得的基本药物，包括利用《与贸易有关的知识产权协议》中关于援助发展中国家的规定。

50. 应按照国际协定，限制并扭转全球平均气温的升高，将其控制在高于工业化前水平 2 摄氏度之内。这需要采取果敢和协调一致的国家及国际行动。《联合国气候变化框架公约》载有了承诺和指导意见，特别是各国政府同意在 2015 年前通过谈判达成一项雄心勃勃且有法律约束力的全球协议，以公平的方式约束世界上所有国家。目前的局势要求立即全面遵守商定的目标。

51. 对其他环境可持续性目标同样迫切需要采取更为果敢的措施，包括涉及生物多样性、水、土地利用和森林等问题的目标。在已经作出承诺的领域，我们需要更快地执行相关的多边环境协定。

52. 在国际社会的支持下，发展中国家应加快努力以改善信息和通信技术的转让和获取，并降低特别是在关键服务交付领域的费用。为向进行深刻的结构性经济转型的国家成功转让技术，需要解决地方一级的体制和人力资源方面的差距。

53. 多利益攸关方伙伴关系模式已成为一种充满希望的方式，有助于分担负担、促进采取行动和调动所有相关行为体共同解决具体问题。我们需要推动采取更多行动，以履行承诺并充分发掘伙伴关系所蕴含的潜力。

C. 在 2015 年前加快实现千年发展目标

54. 履行关于千年发展目标的现有承诺和诺言仍应是我们的最优先事项。会员国在发展机构、民间社会和私营部门的持续支持下，应该且能够采取更大胆的行动以加快取得进展。

55. 我们需要共同侧重于那些最偏离轨道的目标以及面临特殊发展挑战的国家，包括最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家及受冲突或灾害影响或正从冲突或灾害中恢复的国家。为此，我们必须特别关注最弱势和最受排斥群体的需求和权利，例如妇女、儿童、老年人、土著人民、难民和流离失所者家庭，以及残疾人和生活在贫困农村地区及城市贫民窟的人们。

56. 上一节强调指出了实现千年发展目标的一些成功战略。这些战略表明，加快取得进展需要国家自主权和国际承诺、得到可靠和及时的财政资源支持的正确政策及以人为本的多利益攸关方伙伴关系。各国应尽一切努力调动国内资源。与此同时，必要时应提供外部支助以对这些资源进行补充。

57. 4 月，我发起了“千年发展目标的势头——1 000 天行动”运动，以促进到 2015 年实现我们所需的成效。我的这项呼吁力求进一步推动若干重要举措，这些正在实施的举措是根据 2010 年大会千年发展目标高级别全体会议关于加速取得进展的呼吁而推行的。

58. 千年发展目标加速框架是联合国发展集团的一项协同行动，以国家自主权作为牢固根基，并支持系统地确定瓶颈及当地解决办法。加速计划在所有区域的逾 46 个国家实施，涉及一系列目标和具体目标，并汇集了各类行为体。联合国系统与世界银行在联合国系统行政首长协调理事会框架下对这些努力进行了联合评估。

59. 撒哈拉以南非洲的一个国家正通过修订国家生殖健康政策和规程来执行孕产妇保健加速计划。该计划得到一项多管齐下战略的支持，其中包括使用移动电话进行诊断和转诊，以及与地方道路运输协会协作为临盆妇女提供旅行便利。

60. 在地方一级执行千年发展目标加速框架还有助于解决差距和不平等现象，以及歧视和社会文化排斥等根本原因。在南美一个国家，各省市正执行加速计划以

解决当地优先事项——例如减少贫穷和增强妇女经济权能——在这些省市，进度往往落后于在国家一级的进展。

61. 欧洲联盟 10 亿欧元的千年发展目标倡议支持着非洲、加勒比和太平洋区域各国加速推动那些最偏离轨道的千年发展目标取得进展：消除饥饿、改善孕产妇健康、减少儿童死亡并改善供水环境和卫生。迄今已有近 50 个国家获得了支助。

62. 区域倡议在这方面日益重要。2012 年，非洲联盟委员会通过了责任共担、全球团结路线图，力求在防治艾滋病毒、结核病和疟疾方面加速取得进展。路线图围绕三个战略支柱来组织行动：多样化资金筹措、药物获取及改善卫生治理。同样，东南亚国家联盟于 2012 年通过了实现千年发展目标路线图，侧重于五个关键领域：宣传和联络、知识、资源、专门知识、区域合作和区域公益活动。

63. 2010 年发起了名为“每个妇女每个儿童”的多利益攸关方伙伴关系倡议，力争在 2015 年前拯救 1 600 万妇女和儿童的生命。联合国从 250 多个合作伙伴处获得了 200 亿美元的承付款，包括各国政府、多边组织、私营部门和民间社会。各国政府与联合国各机构之间发起了名为“致力于儿童生存：重申承诺”的新伙伴关系，其目标是到 2035 年将所有国家 5 岁以下儿童死亡率降至每 1 000 个活产中死亡少于 20 个。

64. 2011 年发起了人人享有可持续能源倡议，其目标是到 2030 年：普及现代能源；将全球能效改善率提高一倍；将可再生能源在全球能源结构中的比率提高一倍。各部门已为实现这些目标承付了 500 多亿美元，而且 70 多个国家已报名参与。

65. 全球农业及粮食安全计划为扩大向低收入国家提供农业援助规模而调动资源。联合国可持续发展大会推出的“零饥饿挑战”呼吁实现全年普遍获得充足的食物，为预防儿童发育障碍采取措施，推动粮食体系的可持续转型，将小农户生产率和收入提高一倍，并大幅减少粮食损耗和浪费。通过各国政府、民间社会、联合国系统、商界和研究人员共同参与的“增强营养”运动，100 多个合作伙伴正支持 40 个国家努力减少营养不良和儿童发育障碍。

66. 2012 年 9 月发起的“全球教育第一倡议”旨在提高教育的政治地位，并力求确保提供获取教育的机会，提高学习质量并培养全球公民意识。

67. 3 月发起的“环境卫生行动呼吁”为这一未获充分关注的领域提供了新动力。2010 年年底前普及蚊帐运动在应对疟疾方面取得了重要成果。撒哈拉以南非洲的百万社区保健人员运动预计将极大推动在与健康相关的千年发展目标方面取得成果。

68. 2013 年第三季度对全球基金的充资对防治艾滋病、结核病和疟疾具有决定性的重要意义。我呼吁所有公共和私人捐助者尽其责任，在此最紧迫又充满机会的时刻对该基金提供支持。

69. 多利益攸关方安排证明是成功的，因为大幅增加可用资源，提高现有资源使用效率并增强政策和业务一致性，从而拓展传统伙伴关系。为发扬这些优势，我已向会员国提出一项提议，建立新的联合国伙伴关系筹资机制，以便提高联合国在全球和国家两级促进大规模实现目标的能力。

D. 在千年发展目标基础上过渡到新的可持续发展议程

70. 千年发展目标的通过标志着在推动全球消除贫穷的政治意愿方面发生了重大转变。千年发展目标使全世界关注如何通过确定优先具体目标、目标和指标，将极端贫穷减少一半并促进人类发展。然而，千年发展目标只是消除一切形式贫穷的中间点。联合国对 2015 年的预测表明，近 13 亿人仍将生活在赤贫之中，母亲们仍将无谓地死于分娩，而儿童仍会遭受并死于饥饿、营养不良、可预防的疾病及缺乏清洁用水和卫生设施。

71. 因此，我们推出千年发展目标，这只是一个开端，整个工作尚待完成。我们在向新议程过渡之际，需要认真关注的是，这项议程包含了可持续发展的三个层面，同时还要求确保将消除贫穷作为最高优先事项，并在一代人时间内杜绝赤贫现象。

72. 自制订千年发展目标以来，出现了新的严峻挑战，而现有挑战更形加剧。不平等现象进一步恶化。环境退化愈演愈烈，威胁到我们共同的未来。世界各地的人民要求构建更顺应民意的政府，并要求在所有各级实现更好的治理和权利。迁徙带来的挑战有增无减，许多国家的年轻人在体面工作或生计方面前景黯淡。冲突和不稳定局势阻止或逆转了许多国家取得的进展，主要影响到妇女和儿童。包括贩运人口和毒品在内的有组织犯罪侵犯了人权并破坏发展。人民生活和国家的相关日益密切，这迫切需要提出一项普遍议程，以解决世界上最紧迫的挑战并抓住新时代的机遇。

三. 推进 2015 年后联合国发展议程

A. 该议程的愿景和转型行动

73. 2015 年后发展议程的拟订提供了将可持续发展置于应有地位的机会：即人类追求共同进步的核心。随着推出新的可持续发展议程，世界可以实现许多历史性成就：到 2030 年消除极端贫穷，保护我们的环境并促进社会包容及人人享有经济机会。2015 年发展议程的最终愿望是建立公正繁荣的世界，让所有人民实现其权利，过上有尊严有希望的生活。

74. 正如联合国可持续发展大会所商定，可持续发展框架体现了我们对三个相互关联目标的承诺：经济发展、社会包容及环境可持续性。上述每个层面之间相互促进，所有三个层面对实现个人和社会福祉都不可或缺。三个层面综合起来可帮助人民利用有限的地球资源实现其潜力。

75. 为使这样的可持续发展议程生根发芽，需要商定四个结构单元：(a) 以人权和普遍接受的价值观及原则作为牢固根基，制订意义深远的未来愿景，这包括《联合国宪章》、《世界人权宣言》及《千年宣言》阐述的价值观及原则；(b) 用于实现议程优先事项的一套简明目标和具体目标；(c) 用于调动执行资源的全球发展伙伴关系；(d) 用于追踪进展的参与性监测框架及适用于所有利益攸关方的相互问责机制。

76. 形成下一个议程的决策权在于会员国。为支持其审议工作，我启动了一项包容和透明的进程，以聆听所有利益攸关方的意见。经过联合国发展集团及其他各方的努力，我通过在近 100 个国家进行磋商，围绕 11 个主题领域开展全球专题协商及举办全球在线对话和“我的世界”调查活动，征询了世界各地人民的意见。有 100 多万人参与了这些活动。世界各地的许多民间社会组织及学术机构也积极参与了讨论。

77. 此外，我的 2015 年后发展议程高级别知名人士小组提出了一些重要提议（见 [A/67/890](#)，附件）。我已将该报告提供给所有会员国，并建议将其作为对上述进程的一项重要贡献。

78. 我也受益于科技界通过可持续发展解决方案网络提供的专门知识。世界各地的私营部门通过全球契约作出了贡献。由 60 多个机构及国际组织组成的联合国系统工作组介绍了联合国的知识和经验，而各区域委员会则提供了区域看法。

79. 可持续发展目标开放工作组参考了上述许多投入，目前在进行一系列讨论，以拟订将提交大会第六十八届会议的可持续发展目标。

80. 这些活动成果具有令人鼓舞的共同点。各项讨论均指出必须制订一项单一和统一的发展议程，该议程以可持续发展为中心应适用于所有国家，同时考虑到区域、国家和地方的具体情况及优先事项。

81. 2015 年后发展议程提出的新愿景包括下列关键要素：(a) 普遍性，动员起所有发达和发展中国家，不遗漏任何一个；(b) 可持续发展，应对世界面临的各种相互关联的挑战，包括将重点明确放在消除一切形式的极端贫穷；(c) 确保体面工作的包容性经济转型，以可持续技术为支撑，转向可持续消费与生产模式；(d) 和平与治理，将其作为发展的关键成果和推进手段；(e) 新的全球伙伴关系，承认共同利益、不同需求和相互责任，确保有实施上述新愿景的承诺

和资源；(f) “切合目的”，确保国际社会具备适当的机构和工具，以应对在国家一级执行可持续发展议程的各种挑战。

82. 实现这一愿景需要在所有国家采取若干转型性及相辅相成的行动：

83. **消除一切形式的贫穷：**贫穷有许多形态，并由于歧视、不安全、不平等、环境和灾害风险而加剧。因此，消除贫穷需要采取多管齐下办法，要纳入可持续发展这一概念之中，同时要侧重解决造成贫穷的当前及根本原因。

84. **消除排斥和不平等现象：**为不让任何人落后并且帮助所有人向前迈进，需要采取行动以促进机会平等。这意味着建立包容性经济，使男子和妇女都有机会获得体面就业、合法身份、金融服务、基础设施和社会保护，同时建立所有人都可作出贡献并参与国家和地方治理的社会。

85. **增强妇女和女孩的权能：**新议程必须确保妇女和女孩在政治、经济和公共领域的平等权利及充分参与，而且绝不能容忍暴力侵害和剥削妇女和女孩的行为。必须在各地杜绝童婚。妇女和女孩必须有机会平等获得金融服务、基础设施、各种保健服务，包括性健康和生殖健康及生殖权利；水和卫生设施；有权拥有土地和其他资产；在安全的环境中学习和运用知识及技能；消除歧视现象以实现同工同酬，并在决策中有同等发言权。

86. **提供优质教育和终生学习：**年轻人在从幼儿发展到小学后教育阶段都应能够获得优质教育和学习机会，不仅有正规学习机会，还应可获取生活技能并接受职业教育与培训。

87. **改善保健：**解决全民医保、保健获取和承担能力等问题；消除可预防的孕产妇和儿童死亡；实现妇女生殖健康和生殖权利；提高免疫覆盖率；消除疟疾并实现未来无艾滋病和结核病的愿景；减轻非传染性疾病的负担，包括减少心理疾病和道路事故；促进健康的行为，包括与水、环境卫生和个人卫生相关的行为。

88. **解决气候变化问题：**国际社会必须面临的挑战是既要减轻和适应气候变化，又要支持发展中国家的增长。虽然仍可通过在最易受灾害风险影响的社区和国家建设抗灾能力及进行投资，来避免气候变化的最恶劣影响，但根据共同但有区别的责任以及各自能力这一原则，这些努力需要得到更有力的响应。政府间气候变化谈判取得圆满成果至关重要。务必根据 2011 年在南非德班所作决定，全力以赴，在 2015 年年底之前达成一项有法律约束力的协议。

89. **应对环境挑战：**环境变化加剧了世界各地的各种问题，特别是降低了脆弱国家的应对能力，并限制了这些国家解决发展挑战的选择。管理自然资源基础——渔业、森林、淡水资源、海洋、土壤——对可持续发展必不可少。在最易受灾害风险影响的社区和国家建设抗灾能力并进行相应投资也至关重要，特别是在最不发达国家和小岛屿发展中国家。

90. **促进包容性和可持续增长及体面就业：**这可通过经济多样化、金融普惠、有效基础设施、提高生产率、贸易、可持续能源、相关教育和技能培训予以实现。劳动力市场政策应特别重视青年、妇女和残疾人。

91. **消除饥饿和营养不良：**在人口快速增长的世界消除饥饿、营养不良、发育障碍及粮食安全无保障，将需要采取综合办法，以确保所有人获得稳定和充足收入，提高农业生产力及可持续性，改善儿童和孕产妇保健并加强对弱势民众的社会保护。

92. **应对人口结构挑战：**虽然发达国家人口预计将保持在 13 亿左右，但发展中国家人口预计将从 2013 年的 59 亿增至 2050 年的 82 亿。高人口增长率国家的生育率通常呈下降趋势，尤其是随着女孩教育以及性健康和生殖健康的进一步普及。在这些领域取得进展将帮助许多家庭降低生育率，从而有助于实现健康、教育、可持续性领域的效益及经济增长的人口红利。青年人比例较高的国家需要提供教育和体面工作机会。人口老龄化的国家需要采取政策对策以支助其老年人口，从而消除老年人在充分参与社会生活方面的障碍并保护自身权利及尊严。

93. **增进移民作出的积极贡献：**超过 10 亿人依赖国际和国内移徙来改善他们的家庭收入、保健和教育，摆脱贫困和冲突，适应环境和经济冲击。接受移民的国家也可以从中受益良多。不过，许多障碍限制了移民的积极影响，包括可能较大的经济和社会收益。在移民过程中的不同阶段，歧视十分普遍，移民的人权往往遭到剥夺。必须制止人口贩运的祸害，这是移徙过程中绝对不能接受的。

94. **迎接城市化的挑战：**到 2050 年，约 70% 的世界人口将居住在城市。城市化给城市居民带来了就业、食品、收入、住房、交通、清洁用水和卫生设施、社会服务和文化设施等诸多方面的挑战。与此同时，在城市居住也为更高效地交付和使用有形设施和生活便利设施创造了机会。农村的繁荣、土地管理和安全的生态系统服务应当成为可持续城市化和经济转型的一个组成部分。

95. **在法治和健全机构的基础上建设和平和有效的治理：**和平与稳定、人权、建立在法治和透明机构基础上的有效治理，是发展的成果，也是发展的推进手段。没有和平就没有发展，没有发展也不可能和平。不尊重人权和法治，就不能充分实现持久和平与可持续发展。透明度和问责制是确保公民参与决策和监督公共资源的使用(包括防止浪费和腐败)的强有力工具。法律赋权、司法救助、司法独立和普及合法身份，对于获得公共服务而言同样是至关重要的。

96. **促成新的全球伙伴关系：**千年发展目标(特别是关于全球发展伙伴关系的目标 8)表明，我们共同的人道以及公平、团结和人权的价值观十分重要。2015 年后发展议程将需要建立在这些价值基础上的新全球伙伴关系来支撑。正如我的高级别专家小组在其报告中指出的那样：“合作伙伴关系应弘扬和依靠相互尊重和互惠互利的精神”。

97. 全球伙伴关系应当完成目标 8 的未竟工作,包括达到援助占国民总收入 0.7% 的目标以及现有的其他政府间协议,如《千年宣言》、《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》、《关于环境与发展的里约宣言》所载各项《原则》、《约翰内斯堡执行计划》和《伊斯坦布尔行动纲领》以及强化行动德班平台特设工作组所获成果。所有合作伙伴均应兑现既往承诺,尤其是有关官方发展援助、气候融资和国内资源调动的承诺。

98. 2015 年后发展议程所采取的转型行动应当得到对可持续发展议程作出响应的多利益攸关方伙伴关系的支持,其中不仅应包括政府,而且还应当包括来自企业、私人慈善基金会、国际组织、民间团体、志愿团体、地方当局、议会、工会、科研院所和学术界。这些伙伴关系可以引导更广泛的行为体作出承诺和采取行动,而若要取得成功,则必须分配职责,落实责任,建立明确的问责制。

99. 官方发展援助(包括利用其他融资渠道)仍将发挥至关重要的作用,特别是对于最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家、许多非洲国家、刚刚摆脱冲突和灾难的国家而言,尤为如此。除了兑现过去的承诺,捐助者还必须确立实现官方发展援助目标的时间表和提高发展实效,包括通过有效发展合作釜山伙伴关系中列出的原则和行动。通过其他融资来源(包括创新性的资金来源),官方发展援助的影响可以得到扩大。

100. 2015 年后发展普遍议程需要一个稳健的可持续发展融资框架,其来源包括私人和公共资金。国际社会必须努力创造有利于商业的环境,从而将资本流动和组合投资导向可持续发展议程;消除非法资金流动;加强对保密管辖区的监管;促进追回资产。在寻求可持续发展融资的创新性来源方面,多边开发银行可以发挥重要的作用。

101. 与此同时,2015 年后融资框架还需要调动国内资源,包括拓宽税基和改善税收征管(包括在发展中国家);在资源丰富的国家改善采掘业的企业和公共治理。此外,融资框架还需要公共和私营科研界致力于开发新的和转型性技术。从信息和通信到交通运输,从环境到救生药品,在所有这些领域利用科学、技术和创新方法都将是至关重要的。

102. 南南合作和三角合作也将起到关键的作用。近年来,南南合作和三角合作显著增加,并采取了多种形式,包括基础设施投资、技术合作、共同研究、投资和信息共享。

103. 可持续发展融资政府间专家委员会将就促进筹集和有效利用资源的战略提出备选方案,我对此表示欢迎。两年举行一次的发展合作高级别论坛和发展筹资问题国际会议的后续行动也为指明前进的道路提供了重要的机会。

104. **加强国际发展合作框架:**为应对可持续发展议程筹资和实施方面的挑战,必须加强国家和国际机构,以克服经济、社会和环境责任在体制和运作上相互分

离的弊端。在这方面，我特别欢迎大会第 67/290 号决议界定了可持续发展高级别政治论坛的任务规定、组织结构和工作方法。各方已经达成广泛的共识，认为论坛应当促成最高级别的政治支持，对在普遍的可持续发展议程中所作承诺进行协调，使之连贯一致，得到落实，并予以监测。

B. 全面的监测框架和有力的问责机制

105. 强有力的监督和问责制对于实施 2015 年后发展议程至关重要。各国政府尤其是各国议会将发挥核心作用。通过公民的直接参与，通过负责任的企业利用新技术来扩大分类数据的覆盖范围和降低成本，能够加强监测和问责制框架。

106. 在落实千年发展目标的过程中，可取信息得到改善。不过，仍然迫切需要进一步改善数据的收集、传播和分析。需要获得更好的基线数据和统计资料，特别是因为 2015 年后发展议程将涉及到更广泛的指标衡量工作，要求新的分类数据反映出各个人口群体内部及其相互之间的差距。在成果预算框架中还应更加突出对成果质量的评估。正如我的高级别小组所建议的那样，只有在所有相关的收入和社会群体都达到目标的情况下，才能将这些目标视为确已实现。

107. 在此背景下，过去十年中信息技术的进步为“数据革命”提供了一个机会，应能使各国加强现有的数据源，开发出新的和参与性信息来源。许多发展中国家需要技术和财政支持以建立扎实的统计系统和能力，充分利用这些新的机会。

C. 议程的目标设定

108. 落实千年发展目标的经验表明，目标可以成为动员共同行动的一种强有力的方式。有效的目标必须是在数量上有限，可衡量，易于传播，既适应全球状况，又符合当地实情。

109. 在联合国可持续发展大会上，会员国一致认为可持续发展目标“应与 2015 年后的联合国发展议程连贯一致，并纳入其中”。多轮协商和提交的报告建议，2015 年后发展议程的核心，应当是一套单一、均衡和全面的目标，这些目标应普遍适用所有国家，其目的是消除各种形式的贫穷，并将可持续发展纳入其各个方面。

110. 这套可持续发展目标的框架，势必需要比千年发展目标覆盖面更广，才能反映出新的挑战。许多报告中都提出了目标和具体目标的示例，包括高级别小组、可持续发展解决方案网络、全球契约提出的目标和具体目标以及研究界提出的若干倡议。

111. 目标和具体目标应考虑到性别、残疾、年龄和造成不平等的其他因素、人权、人口、迁徙和伙伴关系等交叉问题。新设立的目标应强调人类福祉，包括采用超出标准收入计量的衡量标准，如不少国家和经济合作与发展组织推出的主观幸福感和幸福指数调查。

D. 逐步制订和启动议程

112. 定于 2013 年 9 月 25 日举办的大会主席特别活动将审查为实现千年发展目标而开展的当前努力，为争取各方在政治上支持加速实现千年发展目标提供一个恰逢其时的机会。这次特别活动还将考察 2015 年后发展议程的总体轮廓。

113. 因此，会员国应利用这次特别活动蓄势待发，为此后作出的重要讨论和决定指明道路。特别活动的成果文件可呼吁在 2015 年举行一次联合国首脑会议，通过新的发展议程。为此，大会可以请大会主席主持磋商，为启动首脑会议的筹备工作起草一份程序性决议。该决议可以要求秘书长就会议的方式、形式和组织问题编写一份报告，在 2014 年 3 月之前提交给大会。大会将就通过一份关于 2015 年首脑会议的时间、范围、形式、参与和预期成果的全面决议举行磋商，这份报告可作为这一磋商的基础。

114. 大会可在第六十九届会议期间启动有关 2015 年后发展议程的政府间磋商的最后阶段。这些磋商可以借鉴几次政府间活动的成果，包括将于 9 月举行的关于残疾与发展问题的高级别会议、将于 10 月举行的国际移徙与发展高级别对话、小岛屿发展中国家问题第三次国际会议、2014 年气候变化峰会以及下一次发展筹资会议。我们的目标是：必须让 2015 年成为人类和地球的一个决定性时刻，展示出联合国和会员国通过共同努力所能实现的成就。

四. 建议

115. 我呼吁所有会员国和整个国际社会采取一切可能举措以实现千年发展目标。这就需要所有国家无论发展水平高低均能展现出政治勇气和睿智领导力。但是，正如《千年宣言》所宣称的那样，我们必须不遗余力地履行我们的政策和财政承诺。这是我们的职责所在——我们为人类的今世后代承担的责任。有了政治意愿和充足的资源，我们可以在 2015 年的最后期限之前取得诸多成就。即使如此，一些目标可能仍无法实现。另一些目标即使已经实现，也只是旨在应对一部分的挑战。因此，2015 年后的发展议程需要我们完成千年发展目标，推广其成功，扩大其范围并应对新的挑战。

116. 我呼吁会员国通过以可持续发展为核心的普遍的 2015 年后发展议程。在以权利为基础的框架之内消除贫困、实现以消除不平等为目标的包容性增长、保护和管理我们地球的自然资源基础，并认识到和平与发展之间的关系——这些都是可持续发展的首要目标。为实现这一议程，所有国家都必须认识到为应对可持续发展的新挑战所需实现的深刻变革，包括过渡到可持续的生产和消费模式的经济转变、有效的治理、新的全球伙伴关系和执行手段。

117. 我呼吁包括联合国在内的国际体系为支持这一议程采取更加连贯和有效的应对措施。我欣见会员国在成立高级别政治论坛过程中展现的领导力，该论坛

负责促成最高政治级别的协调与一致，推动所有国家实现可持续发展。联合国系统将继续进行改革，使自身有能力完成这一任务，以应对通向可持续发展的新道路的挑战。

118. 我鼓励会员国阐明对 2015 年路线图的立场。秘书长在大会第六十九届会议主要会期期间提交的一份报告，可能会为会员国审议迈向 2015 年的进程的工作提供支持。报告将借鉴可持续发展目标开放工作组、可持续发展融资政府间专家委员会及其他机构的成果。政府间进程可能促成各方就 2015 年后发展议程的愿景、原则、目标和具体目标以及新全球发展伙伴关系达成一致。

五. 结论

119. 采取行动应对我们共同面临的挑战，要求我们再次作出承诺，致力于国际合作。多边主义正在受到考验。作为全球团结的灯塔，联合国必须履行职能加强协作，并证明自身能够有效建设人们所期望和有权期待的公正、繁荣和可持续发展的世界。因此，对于联合国及其会员国而言，界定 2015 年后的发展议程是一项艰巨而又令人振奋的历史性任务。

120. 在此过程中，我们必须继续听取世界各国人民的意见，让他们参与进来。我们已经听到了他们的呼声：对和平与正义的呼声；对消除贫困的呼声；对实现权利和消除不平等现象的呼声；对加强问责性的呼声；以及对保护地球的呼声。世界各国必须团结在一项共同方案的旗帜下，为实现这些愿望行动起来。绝不能让任何人落在后面。我们必须继续建设一个充满正义和希望的未来，让人人过上有尊严的生活。